



**COMUNE DI BERGAMO**  
AREA POLITICHE DEL TERRITORIO  
DIREZIONE PIANIFICAZIONE URBANISTICA E E.R.P.  
SERVIZIO PIANIFICAZIONE URBANISTICA E POLITICHE DELLA CASA  
UNITA' OPERATIVA UFFICIO DI PIANO

# VARPGT10

## Variante urbanistica al Piano delle Regole e al Piano dei Servizi del PGT

### Allegato 5 AGENDA PARTECIPATIVA

arch. Giorgio Cavagnis Dirigente Direzione Pianificazione Urbanistica arch. Dario Tadè Dirigente Area Politiche del Territorio

#### GRUPPO DI LAVORO

arch. Marina Zambianchi  
arch. Silvia Pergami  
dott. Andrea Caldiroli

progettista  
collaboratore  
responsabile  
del procedimento

arch. Natalia Fassi  
geom. Giovanna Doneda  
dott. Patrizia Gagliardi  
arch. Chiara Fojadelli

collaboratore  
collaboratore  
collaboratore  
collaboratore

dott. Gianpaolo Ranica  
dott.ssa Stefania Medici  
dott.ssa Melania Troletti  
ing. Roberto Antonelli

collaboratore  
collaboratore  
collaboratore  
procedura VAS

**Reticolo Idrico**  
ing. Renata Gritti  
geom. Teresa Losasso  
con la collaborazione del

progettista  
collaboratore

con il supporto del Sistema informativo Territoriale SIT

Consorzio di bonifica della media pianura bergamasca

#### STUDI E APPROFONDIMENTI

**Studio e ricerca relativi alla struttura commerciale nell'ambito urbano  
del sistema piacentiniano della città bassa di Bergamo**

prof. arch. Luca Tamini  
dott. Giorgio Limonta e dott. Mario Paris

**Studio dell'accessibilità al DUC Centro - Bergamo**

ATB - Mobilità S.p.a.  
con Steer Davies Gleave

#### RIFERIMENTI AMMINISTRATIVI

Adottata con Del. n. 90 Reg. C.C./ 0041-17 Prop. Del. in data 04/07/2017 Approvato con Del. di C.C. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_



---

## IL PROCESSO PARTECIPATIVO

---

L'attività di pianificazione urbanistica è oggetto di processo partecipativo allargato a tutti i soggetti interessati ed articolato sulla base di riferimenti normativi in relazione a specifiche tematiche. Di seguito i riferimenti normativi vigenti in tema di partecipazione:



Secondo l'attuale normativa, il Testo Unico Enti Locali Decreto Legislativo n. 267/2000, negli artt. 8-9-10, la Direttiva n. 2001/42 del Parlamento Europeo, la L.R. n.12/2005, nonché secondo le raccomandazioni in materia di governance e buone pratiche finalizzate al miglioramento del rapporto tra le istituzioni e i cittadini, è indispensabile l'attuazione del processo partecipativo dei cittadini alle scelte strategiche di trasformazione urbana.

La partecipazione diretta dei cittadini alle scelte di trasformazione non deve intendersi solo come un'opzione politica o culturale, ma come una componente essenziale dei processi di trasformazione urbana finalizzati alla qualità, alla trasparenza e alla coesione sociale, partendo dal principio che la "città vera è quella degli abitanti" e non quella delineata dal suo perimetro.

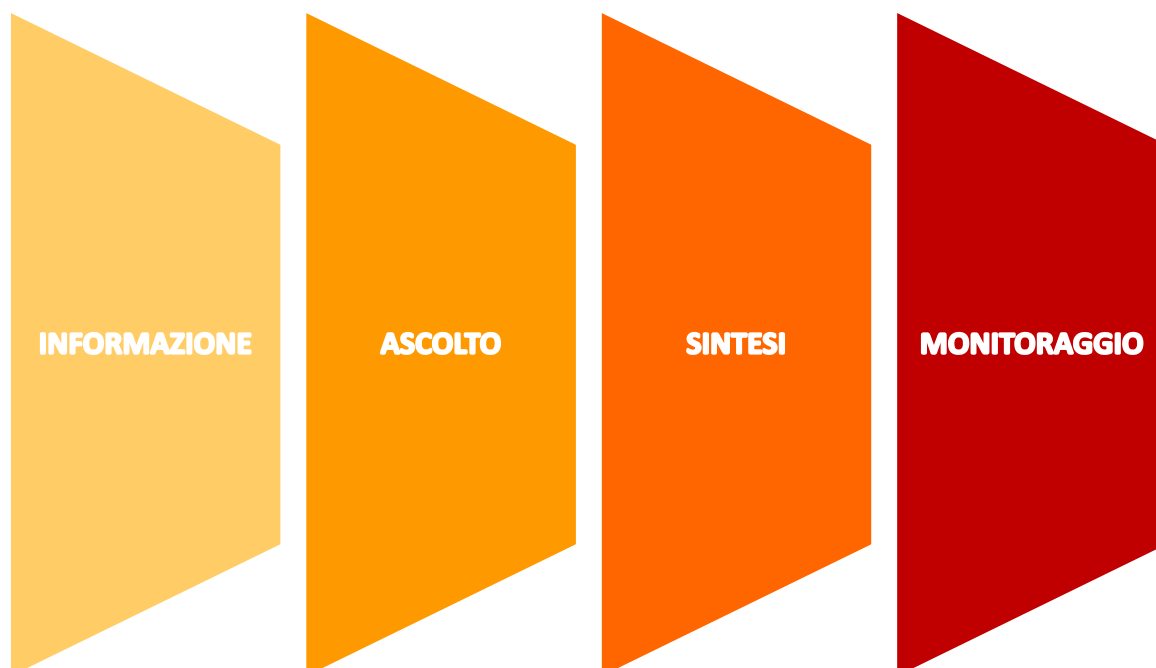
---

## ATTUAZIONE DELLA PARTECIPAZIONE

---

La partecipazione si intende quale massimo coinvolgimento dei singoli cittadini o associati, delle formazioni sociali, degli attori economici, secondo caratteri di adeguata diffusione, continuità e strutturazione, nel rispetto delle esigenze di celerità e trasparenza del procedimento.

L'apertura di un Forum con i cittadini consente l'attivazione delle diverse fasi di attuazione del processo partecipativo:



L'avvio del processo di partecipazione per la variante n. 10 al Piano di Governo del Territorio ha avuto inizio con la presentazione delle istanze partecipative a seguito

- dell'avvio del procedimento di variante,
- dell'avvio del procedimento di Valutazione Ambientale Strategica (V.A.S.) per valutare le ricadute potenziali derivanti dalla variazione dello strumento urbanistico sul sistema ambientale
- dell'apertura del tavolo di confronto con il Distretto Urbano del Commercio (D.U.C.).

Vista la rilevanza del processo in esame e la scala territoriale di riferimento, è previsto l'avvio di specifiche attività per avviare un processo partecipativo più allargato e diffuso.

Trattandosi di una variante generale, coinvolge l'intero territorio cittadino; in essa vengono trattati aspetti di prevalente natura tecnica e normativa che hanno riflessi di carattere non solo urbanistico ma anche ambientale sociale ed economico.

Il processo di partecipazione viene registrato all'interno della presente Agenda di Partecipazione che ne guida lo svolgimento all'interno dell'iter procedurale, in coordinamento con il procedimento di Valutazione Ambientale Strategica, attivando le necessarie azioni di comunicazione.

---

## I SOGGETTI COINVOLTI

---

- Italia Nostra
- WWF
- Lega Ambiente
- Confindustria Bergamo
- Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura
- Confederazione Artigiani di Bergamo
- Associazione Artigiani Bergamo
- Associazione Esercenti e Commercianti
- Confesercenti
- Associazioni Commercianti e Artigiani
- ASCOM Bergamo
- ANCE Bergamo
- L.I.A. Liberi Imprenditori Associati
- Associazione Piccole e Medie Industrie di Bergamo e Provincia
- Coldiretti
- Confagricoltura Bergamo Unione Provinciale agricoltori
- Aribifiab onlus
- Ordine degli Ingegneri
- Ordine degli Architetti, Pianificatori, Conservatori e Paesaggisti
- Ordine dei Dottori agronomi e Forestali
- Ordine dei Geologi
- Collegio dei Geometri
- Il Coordinamento dei Comitati e Associazioni di quartiere di Bergamo
- Coordinamento delle reti sociali
- Curia

---

## LE TAPPE DEL PROCESSO PARTECIPATIVO

---

Il processo di partecipazione è stato programmato all'interno dell'iter procedurale, in coordinamento con il procedimento di Valutazione Ambientale Strategica, mediante azioni di comunicazione, avvalendosi delle strutture interne preposte alle relazioni tra amministrazione e cittadinanza, con particolare riferimento alle reti sociali.



---

### 1 - IL TAVOLO CON IL DUC (Distretto Urbano del Commercio)

---

Sono avvenute consultazioni preliminari con il DUC (Distretto Urbano del Commercio) per la definizione degli aspetti di natura tecnico-commerciale:

- 11 gennaio - Sala Commissioni Palazzo Uffici
- 19 gennaio con DUC - sala Giunta
- 26 gennaio - Sala Commissioni Palazzo Uffici
- 4 febbraio con DUC - Sala Cutuli
- 1 marzo con DUC - Sala Giunta
- 7 marzo - Sala Commissioni Palazzo Uffici
- 22 marzo con DUC - Sala Giunta - (pom. Sala Commissioni)
- 3 maggio - Sala Commissioni Palazzo Uffici
- 17 maggio - Sala Commissioni Palazzo Uffici
- 26 maggio assemblea - Sala Galmozzi (sera)



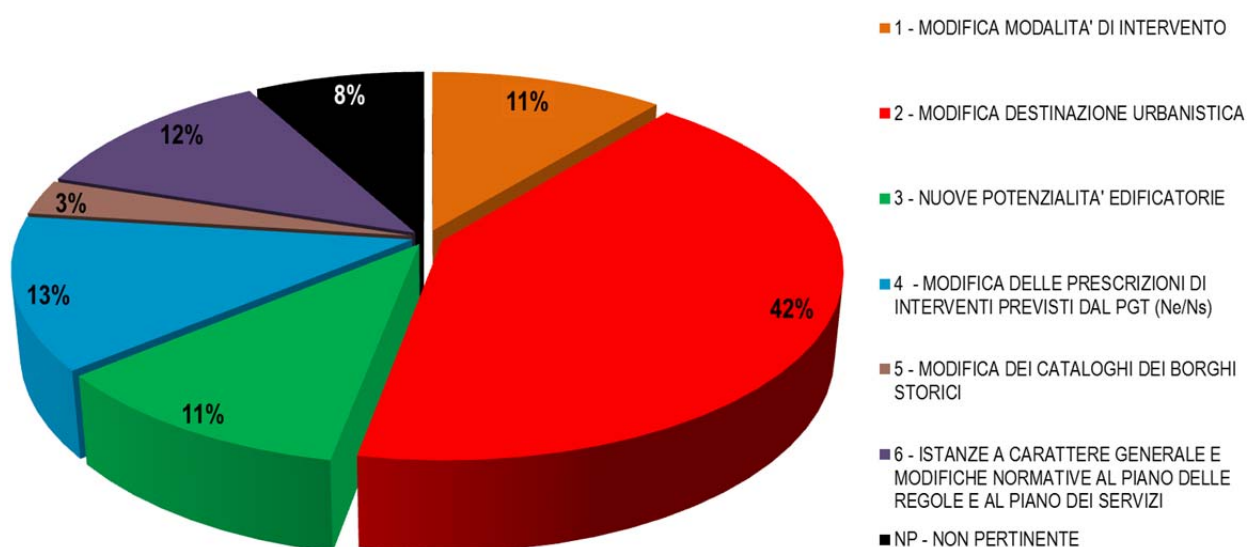
## 2 - LE ISTANZE PARTECIPATIVE

In coerenza con quanto disposto dall'art. 13 comma 2 della LR 12/05 l'avvio della variante urbanistica è avvenuto con Deliberazione di Giunta Comunale n. 388-15 del 10.09.2015 ed il relativo avviso di avvio, è stato pubblicato sul quotidiano locale, all'Albo Pretorio comunale e sul sito del comune di Bergamo per un periodo continuativo di 30 giorni ( dal 15.09.2015 al 26.11.2015) al fine di informare la popolazione interessata.

Dall'avvio del procedimento sono pervenute alla direzione Pianificazione Urbanistica n. 76 istanze partecipative, esaminate ai sensi della Deliberazione di Giunta n. 187 del 26.05.2016 "Indirizzi metodologici e operativi" della VARPGT10.

Le istanze partecipative sono state raggruppate per tipologia di richiesta, al fine di poterle ricondurre alle diverse sezioni tematiche. Di seguito si riporta sinteticamente il dato su tipologia e relativo numero di istanze.

TIPOLOGIA ISTANZE PARTECIPATIVE		N. ISTANZE	% ISTANZE
1	MODIFICA MODALITA' DI INTERVENTO DI IMMOBILI	8	11%
2	MODIFICA DESTINAZIONE URBANISTICA	32	42%
3	NUOVE POTENZIALITA' EDIFICATORIE (Ne - Ns)	8	11%
4	MODIFICA DELLE PRESCRIZIONI DI INTERVENTI PREVISTI DAL PGT	11	13%
5	MODIFICA DEI CATALOGHI DEI BORGHI STORICI	2	3%
6	ISTANZE DI CARATTERE GENERALE E MODIFICHE NORMATIVE	9	12%
7	NP - NON PERTINENTE	6	8%
TOTALE		76	100%



---

### **3 - PROCEDIMENTO DI VAS (Valutazione Ambientale Strategica)**

---

In relazione a quanto disposto dall'art. 4 comma 2 della Lr 12/05 per Governo del Territorio la presente variante è soggetta alla procedura di Valutazione Ambientale Strategica.

Tale procedimento prevede l'elaborazione di specifici documenti (Documento di Scoping, Rapporto Ambientale, sintesi non tecnica, parere motivato, dichiarazione di sintesi) finalizzati a valutare le ricadute potenziali derivanti dalla variazione dello strumento urbanistico sul sistema ambientale.

Il procedimento prevede lo svolgimento di conferenze di valutazione per condividere le decisioni assunte e le metodologie valutative adottate nonché verificare le ricadute di quanto previsto in variante sul sistema ambientale. Le norme definiscono il numero di incontri e l'individuazione dei soggetti da convocare.

Le conferenze di valutazione, a differenza degli incontri partecipativi, e delle istanze partecipative (aperte a tutti i cittadini) assumono carattere prettamente tecnico e connesso agli elementi specificamente oggetto di variante, aventi rilevanza sotto il profilo della sostenibilità ambientale.

Vista la rilevanza del tema, il team di progettazione della variante urbanistica VARPG10 ha ritenuto opportuno integrare il procedimento tecnico di VAS integrandolo con uno specifico percorso partecipativo, aprendo il processo di pianificazione a un confronto più ampio con la cittadinanza.

La prima conferenza di VAS si è tenuta il 30.06.2016 con la presentazione del documento di scoping e l'illustrazione dei contenuti della variante.

La seconda conferenza di VAS si è tenuta il 09.05.2017, successivamente alla fine del periodo di deposito della documentazione di Valutazione Ambientale Strategica. A seguito delle osservazioni pervenute si è provveduto ad integrazioni e modifiche anche di rilievo del progetto di variante, che hanno portato alla necessità di provvedere ad un nuovo deposito della VAS e ad un'ultima conferenza di VAS.

La terza conferenza di VAS, conclusiva del procedimento, tenutasi il 5 giugno 2017, ha visto a confronto i soggetti portatori delle principali osservazioni alla variante, in relazione ai provvedimenti modificativi adottati in accoglimento di quanto rilevato come pertinente. Sono state dunque illustrate tutte le variazioni apportate al Rapporto Ambientale e agli altri documenti del Piano di Governo del Territorio: solamente ARPA ha rilevato la possibilità di ulteriori modifiche possibili per allinearsi maggiormente con le indicazioni fornite e si è discusso sulla formulazione più idonea per il miglior risultato.



---

## 4 - IL FORUM

---

Il Forum con la cittadinanza si aprirà con il primo incontro, previsto per il 28.03.2017, di illustrazione dei contenuti della variante.

Un secondo incontro il 4.04.2017 sarà funzionale a raccogliere le segnalazioni e le valutazioni dei cittadini, nonché a spiegare quanto ancora non chiaro.

Un terzo incontro l'11.04.2017 per completare la disamina e raccogliere eventuali osservazioni.

Un quarto e ultimo incontro è avvenuto in concomitanza del termine ultimo di deposito della documentazione di VAS, il 9.05.2017, in modo da avere un quadro già valutato e precisato cui si sommeranno osservazioni e segnalazioni provenienti dalla Conferenza di Valutazione Ambientale Strategica nonché dalla consultazione delle Parti Sociali ed Economiche, prima procedere all'adozione della Variante urbanistica.

Di seguito si precisano gli argomenti che affrontati nei diversi incontri.

- **28 marzo 2017 alle ore 15:00** presso la Sala Simoncini – Palazzo Frizzoni – Bergamo, Piazza Matteotti

**TEMA DEL FORUM PARTECIPATIVO:** *presentazione della Variante Urbanistica e della sua strutturazione con illustrazione degli documenti e degli allegati che la compongono*

- **4 aprile 2017 alle ore 15.00** presso Urban Center - Bergamo scienza viale papa Giovanni XXIII, n. 57

**TEMA DEL FORUM PARTECIPATIVO:** *valorizzazione e tutela del sistema ambientale – applicazione sperimentale dei principi della LR 31/14 in materia di consumo di suolo – presentazione del reticolo idrico minore);*

- **11 aprile 2017 alle ore 15.00** presso Urban Center - Bergamo scienza viale papa Giovanni XXIII, n. 57;

**TEMA DEL FORUM PARTECIPATIVO:** *principi e criteri per la valorizzazione del sistema commerciale e conseguenti modifiche della normativa del Piano di Governo del Territorio;*

- **9 maggio 2017 alle ore 15.00** presso Urban Center - Bergamo scienza viale papa Giovanni XXIII, n. 57;

**TEMA DEL FORUM PARTECIPATIVO:** *presentazione degli esiti del processo di Valutazione Ambientale Strategica e conclusione con l'esposizione delle modifiche da introdurre a seguito delle osservazioni pervenute.*

\* \* \*

### **1° Incontro 28 marzo 2017 - Sala Simoncini - dalle 15.00 alle 17.30**

#### ***Illustrazione generale della variante***

Presentazione e linee d'azione

Modalità operative, struttura, criteri e contenuti

- Assessore Francesco Valesini;
- Assessore Stefano Zenoni;

- Arch. Giorgio Cavagnis;
- Arch. Marina Zambianchi;
- Dott. PT Andrea Caldiroli;
- Arch. Silvia Pergami;
- Ing. Renata Gritti;

L'incontro si apre con la spiegazione, da parte degli assessori, delle necessità e delle opportunità che hanno portato all'avvio della variante VARPGT10, esponendo gli obiettivi e gli indirizzi metodologici del procedimento di variante (contenuti nella Deliberazione di Giunta n. 187 del 26.05.2016).

Successivamente, per agevolare le modalità di consultazione ed indirizzare la lettura della documentazione depositata ai fini VAS, è stata presentata la struttura della variante, esponendo sinteticamente i contenuti e gli esiti di ogni sezione del documento di variante.

L'incontro si chiude con la richiesta, da parte dei presenti, di individuare specificatamente quali temi verranno affrontati nei successivi incontri, per orientare la partecipazione in relazione al tema di interesse/competenza dei soggetti già presenti in questo primo incontro.

## **2° Incontro 4 aprile 2017 - Urban Center - dalle 15.00 alle 17.30**

### ***Valorizzazione e tutela del sistema ambientale***

#### Applicazione sperimentale dei principi della LR 31/14 in materia di consumo di suolo

##### Presentazione del reticolo idrico minore

- Assessore Francesco Valesini;
- Assessore Stefano Zenoni;
- Assessore Leyla Ciagà;
- Arch. Giorgio Cavagnis;
- Arch. Marina Zambianchi;
- Dott. PT Andrea Caldiroli;
- Arch. Silvia Pergami;
- Ing. Renata Gritti;

In questo incontro sono stati presentati i contenuti della sezione relativa alla *“Valorizzazione del sistema ambientale”*.

Sono state illustrate le proposte di modifica finalizzate alla riduzione del consumo di suolo, a partire dalla redazione della *“Carta del consumo di suolo”* e della *“Carta della qualità dei suoli”*, redatte dagli uffici in anticipazione dei principi della L.R. 31/2014.

Al fine di fornire un quadro di maggior chiarezza, partendo dagli obiettivi già esplicitati durante il primo incontro, i relatori hanno illustrato le metodologie utilizzate nell'elaborazione delle proposte di modifica e gli esiti derivanti da tali modifiche in termini di dati quantitativi e qualitativi.

Tale sezione include l'integrazione all'interno della VARPGT10 della documentazione relativa al procedimento di Variante urbanistica n. 3 riguardante il Reticolo Idrico e il Documento di Polizia Idraulica, con la conseguente necessità di integrazione e coerenza degli elaborati di Piano di Governo del Territorio.

Alla conclusione dell'incontro i partecipanti hanno manifestato un sostanziale apprezzamento alle modifiche proposte in tema ambientale (con particolare riferimento all'ampliamento del "Parco Agricolo Ecologico - PLIS di Bergamo e Stezzano") ritenendo del tutto condivisibile il principio della riduzione del consumo di suolo libero da edificazione. Sono stati avanzati suggerimenti finalizzati ad una migliore leggibilità dei dati di sintesi della presentazione, riportati sia in termini numerici che percentuali.

### **3° Incontro 11 aprile 2017 - Urban Center - dalle 15.00 alle 17.30**

#### ***Valorizzazione del sistema commerciale e revisione quadro normativo del Piano di Governo del Territorio***

##### Principi e criteri per la valorizzazione del sistema commerciale e conseguenti modifiche della normativa del Piano di Governo del Territorio

(con la partecipazione del Prof. Luca Tamini)

- Assessore Francesco Valesini
- Assessore Stefano Zenoni
- Assessore Leyla Ciagà
- Arch. Giorgio Cavagnis
- Arch. Marina Zambianchi
- Dott. PT Andrea Caldiroli
- Arch. Silvia Pergami
- Ing. Renata Gritti
- Arch. Luca Tamini

Tale incontro ha affrontato il tema della valorizzazione del sistema commerciale quale obiettivo strategico perseguito dalla variante.

In particolare, sono stati illustrati i contenuti relativi ai due studi di settore/approfondimenti, propedeutici alla revisione complessiva della normativa urbanistica in tema commerciale.

Il primo approfondimento, a cura del Prof. Luca Tamini e da lui illustrato, riguarda il tema del commercio, con particolare riferimento alle modifiche introdotte nelle Norme Tecniche del Piano delle Regole, orientate alla valorizzazione del sistema commerciale.

Viene inoltre illustrato lo studio sull'accessibilità al centro cittadino prodotto da ATB e allegato alla documentazione di variante.

Il confronto con i presenti ha consentito di rilevare, da parte delle Associazioni di Categoria, l'apprezzamento per il mutamento del linguaggio del Piano di Governo del Territorio in materia, che riflette l'approccio integrato alle politiche commerciali, oggi orientate a favorire una ripresa del settore, in sinergia con politiche di vivibilità degli spazi pubblici, mediante il coordinamento con le politiche di mobilità sostenibile (accessibilità al centro cittadino).

### **4° Incontro 9 maggio 2017 - Urban Center - dalle 15.00 alle 17.30**

#### ***Presentazione degli esiti del processo di Valutazione Ambientale Strategica***

- Assessore Francesco Valesini
- Assessore Stefano Zenoni
- Assessore Leyla Ciagà

- Arch. Giorgio Cavagnis
- Arch. Marina Zambianchi
- Dott. PT Andrea Caldiroli
- Arch. Silvia Pergami
- Ing. Renata Gritti

In quest'ultima seduta si sono riportati gli esiti della seconda conferenza di VAS non conclusivi del procedimento, in quanto in tale sede si è condiviso di provvedere ad un nuovo deposito della documentazione, in seguito alle osservazioni pervenute, da sottoporre ad una terza conferenza di VAS.

Viene inoltre evidenziato che è in fase di attivazione la collaborazione di un geologo per l'aggiornamento e la coerenza dello Studio Geologico, Idrogeologico e Sismico in relazione al Documento di Polizia Idraulica di cui alla Sezione 4 ed in relazione alle zone di pericolosità idraulica individuate e segnalate dalla Regione Lombardia nelle zone ad ovest del territorio cittadino. Tale aggiornamento verrà condotto entro il termine di approvazione della nuova strumentazione urbanistica.

Si sono inoltre illustrati i riferimenti normativi che subiranno modificazioni a seguito delle osservazioni ritenute rilevanti e pertinenti.

## **5° Incontro 7 settembre 2017 -CASA DEL GIOVANE -15.00 / 17.30**

### ***INCONTRO PUBBLICO "VARPGT10" VARIANTE URBANISTICA DEL PIANO DELLE REGOLE E DEL PIANO DEI SERVIZI DEL PGT***

***Organizzato dall'Ordine degli Architetti e P. P. in collaborazione con l'Ordine degli Ingegneri  
della Provincia di Bergamo***

- Arch. Gianpaolo Gritti - presidente Ordine Architetti PPeC di Bergamo
- Ing. Donato Musci - Ordine Ingegneri di Bergamo
- Assessore Francesco Valesini
- Assessore Stefano Zenoni
- Assessore Leyla Ciagà
- Arch. Giorgio Cavagnis
- Arch. Marina Zambianchi
- Dott. Andrea Caldiroli

Dopo i saluti istituzionali è stata presentata la Variante Urbanistica, mediante l'illustrazione preliminare degli indirizzi politici e normativi da parte degli Assessori presenti, cui è seguita l'illustrazione dei contenuti degli elaborati di Variante.

L'incontro, mirato al confronto tecnico con i progettisti, ha approfondito gli aspetti fondamentali della variante, entrando nel merito degli aspetti attuativi, con particolare riferimento alle modifiche normative introdotte e delle conseguenze di rilievo per i professionisti e gli addetti del settore edilizio e urbanistico presenti.

La presentazione si è svolta favorendo il dibattito in itinere coi presenti in sala, alimentando considerazioni e riflessioni tecniche nel merito delle questioni affrontate.

---

## IL CALENDARIO DEL PROCESSO PARTECIPATIVO

---

Di seguito il calendario degli incontri/eventi rilevanti ai fini partecipativi:

- 30.06.2016 - Prima conferenza di VAS: è stato presentato il documento di scoping e sono stati illustrati i contenuti della variante sotto il profilo della sostenibilità ambientale.
- 23.02.2017 - Presentazione della variante urbanistica ad Assessori e Dirigenti interessati.
- 02.03.2017 - Deposito del rapporto ambientale per la VAS.
- 28.03.2017 - Primo incontro partecipativo: in programma l'illustrazione degli obiettivi e dei contenuti della variante.
- Si ipotizza la partecipazione in questa sede anche delle Parti Sociali ed Economiche, convocate con separata lettera.
- 04.04.2017 - Secondo incontro partecipativo, essendo avvenuto da qualche tempo il deposito del rapporto ambientale e della proposta tecnica, si prevede di acquisire le prime valutazioni e considerazioni di cittadini, comitati e associazioni di quartiere.
- 11.04.2017 - Terzo incontro partecipativo per completare la disamina delle questioni ancora non chiare, maturate in sede di analisi presso i quartieri e sul territorio.
- 09.05.2017 - Seconda Conferenza di VAS per la discussione delle osservazioni pervenute e degli elementi rilevati a seguito delle modifiche proposte al Piano di Governo del Territorio con la variante in essere.
- 09.05.2017 - Quarto e ultimo incontro partecipativo, utile alla restituzione finale degli esiti di osservazioni, suggerimenti e valutazioni proposti in itinere ai cittadini e con l'assetto finale ipotizzato per il progetto di variante.
- 05.06.2017 - Conferenza finale di VAS per la definizione ultima degli elementi aventi rilevanza specificatamente riguardo alla sostenibilità ecologica ed ambientale delle modifiche proposte al Piano di Governo del Territorio con la variante in essere.
- 15.06.2017 - Deliberazione di Giunta Comunale di adozione della variante urbanistica.
- 04.07.2017 - Deliberazione di Consiglio Comunale di adozione della variante urbanistica.
- 26.07.2017 - Disponibilità degli atti di variante per la pubblica visione e consultazione.
- 07.09.2017 - Presentazione della Variante adottata con seminario presso l'Ordine degli Architetti e PP della provincia di Bergamo.
- 12.10.2017 - Deliberazione di Giunta Comunale di approvazione degli indirizzi metodologici e operativi da utilizzare per la valutazione delle osservazioni presentate alla variante adottata e per l'elaborazione delle proposte tecniche di controdeduzione alle medesime osservazioni.